



鹽原唱和

80
20
二
十
年



早稲田大学図書館

文書 27

E 79



游鹽原記

鹽原在山峽中。當日奔下野國鹽谷郡之西。連山皆石而獨宜木。產楓尤盛。紅葉又先於他郡者。蓋其地高多風而早寒也。始以峽中深險無涂徑。好游者不一至焉。勝亦遂不顯。明治十八年。椽木縣令三島通庸。闢山穿道。使與外通。鹽原之名始著。輪車既達於那須宮中。顧問官高崎是國君時。一往游。乃盡窮鹽原之蘊。樂其林壑之森美也。度地置別墅。暇輒休沐其間。蓋得山水之趣。莫善于此。一日。道才余往游。余以中夫未嘗有先者。游之當自余始。自那須西行十餘里。入山紆

道盤曲而上入愈深。峽愈東，奇益愈顯。泉之深然
鳴珥者，瀑之洶然赴壑者，松之偃立若亭者，傘者
石之縹透若雲者，柱耳直聳若筍者，坐壁可摩，刻者
礧確，山嶽峯態，升鳥竄者，巖之斗出者，奧者曠者，竇
者仄者，窈窕而修者，使人攬挹不厭，幾二十里而後
至。玉則綠，山皆楓，葉焚之，叢紅者若繚，紺者若緞，絳
者若丹，日光射之，皆斑駁成錦彩，誠極天下之大觀也。若
夫山中之景，四時變幻不同。雨暘明晦，霜月為潔，凡遠
遇於心目而得，猶興象之間，雖善游者莫能盡其狀也。
高崎君別墅在葦川甘湯川夾會處，川大水名也。而

養治堂

此實小谿，有橋當其前，旁有蓬萊巖。高崎君所
命，溯甘湯行數百步，水流亂石間，動宕可喜。踰嶺而西，
則人家數十，沿帶川居。宮內次官吉井三峰別墅在焉。
與高崎君相望也。古諸侯侯御大夫聘問鄰國，慰物
遠，登高而賦者有矣。未始有輅傳四出，互駐其國都。
盛如片日者，然則鹽原之游，余及高崎君窮幽極深，
一再信宿，相與俯仰，嘯歌於一堂之上，以敝布衣昆弟之
歡，殆古人所不逮也。此於葦鄰之道，若有與若，無與未
豈以娛悅耳目為快哉！同游者，齋屋局主事宮島誠一
郎、譯陶大均，凡四人。

養治堂

大清光緒十五年九月游後晉使者遵義黎庶昌記

卷之四

鹽原唱和

明治廿二年十月十六日。承高崎正風君雅

招同清國星使黎庶昌君。遊下野國鹽原觀

楓。星使曰。此鄉頗似陝西留壩廳。張良辟為賦

四面峰巒一道流。黃林紅樹正宜秋。人言斯地似

留壩。半日聊為辟穀遊。

高崎君別墅在鹽原最幽深處。非具高識不

能得此。已丑秋日。予與宮島栗香。承佳約遊

此。栗香省唱。即席和之。并乞大政。

黎庶昌

卷之四

山自奇。激水自流白。雲紅樹一川秋。與君半日清
閑話。絕勝舟車汗漫遊。

疊前韻答蔡蕪齋先生

誠一郎

幸然勝地引名流。老氣應知橫晚秋。能以雄文顯
此秘。山靈亦喜得君遊。

疊前韻酬栗香兼呈主人

庶昌

茲地名山第一流。高崎君腹有春秋。盡教闡葭山
靈秘。付與吾人物外遊。

再疊前韻呈主人兼酬黎大人

誠一

誰與吾儕爭勝流。白雲紅樹好題秋。新詩他日徧
人口。自有墟原無此遊。

再疊前韻呈主人并栗香先生

庶昌

圍碁賭墅晉風流。勝概千餘五。百秋。喚起宗文同
入畫。鹽原不是卧中遊。

三疊前韻。吊三島通庸君。以去年此月二十

三日終世。曾闢險通路于此。賦之。索蕪齋先

王大和

誠一

道

故人轉眼水東流。風景依稀似去秋。開闢巉巖如鑿空。重來何耐憶同遊。

三疊前韻。訓主人并索栗香先生大和。

庶昌

萬葉丹楓照水流。如花顏色耐深秋。名姝高尾誠傾國。歲、從君作勝遊。

四疊前韻。賦吉井清見瀑并呈純齋先生需

和

誠一

恍恍銀河天半流。驚看飛瀑瀉清秋。我無白也神仙筆。猶想廬山青日遊。

四疊前韻。吉井君別墅與高崎君相近。君亦有意同遊。因事不果。然予固已領其勝矣。賦

此當東仍索栗香先生之

和

庶昌

樓閣吉井瀑懸流。疑是龍吟起暮秋。擬卜斗亭當關處。惜君今日未同遊。

五疊前韻。呈主人兼乞純齋先生雅教。

一。碧。蓬。萊。巖。下。流。浮。龜。與。石。共。千。秋。君。身。自。是。有。仙。骨。不。食。人。間。煙。火。遊。

誠一

五。疊。前。韻。呈。高。崎。君。言。養。性。之。理。深。與。鄙。見。相。合。

庶昌

城。市。山。林。各。異。流。譬。猶。春。夏。與。冬。秋。羨。君。深。識。養。閒。趣。活。潑。心。源。據。上。遊。

六。疊。前。韻。呈。五。人。兼。約。黎。大。人。

誠一

名。僧。殘。夢。冠。緇。流。古。跡。今。存。七。百。秋。黃。葉。林。間。妙。雲。寺。擬。搜。遺。墨。約。同。遊。此寺平重盛卿每妙雲尼開基藏殘夢和尚遺筆

六。疊。前。韻。應。栗。香。先。生。雅。教。

庶昌

主。賓。此賓身屬儒雅亦風流吐納千巖萬壑秋他日。更。尋。鴻。爪。跡。蓬。萊。深。處。記。前。遊。

七。疊。前。韻。應。蕪。齋。先。生。雅。教。

誠一

雙。瀑。相。雄。兄。弟。流。一稱兄瀑藹藹然和氣動高秋好因。西。國。同。文。德。石。上。三。生。携。手。遊。

七疊前韻應采香先生教并訓主人希賜正

庶昌

門外甘湯一水流。四圍紅葉綉清秋。仙源自與塵凡隔。可有南陽子驥遊。

八疊前韻呈黎大人乞正

誠一

千巖競秀水爭流。健筆翻君快賦秋。我卷甲兵避三舍。雄才誰若此吟遊。

八疊前韻東粟香先生再為鹽溪之游

庶昌

霜落溪山水縮流。鹽原十月已無秋。先生若有黃州興。赤壁應須賦後遊。

九疊前韻呈黎星使索和

誠一

史筆曾追班馬流。相期不朽在千秋。請君願作鹽原記。題石長存今日遊。

九疊前韻不能成章。粟香先生應亦莞尔許。予皆退矣。

庶昌

客思雲行與水流。觀楓佳興引高秋。雖無司馬凌

雲賦却似東坡載酒遊

右二十首。席上唱和。於高崎君林壑奇觀別墅書。實十月十七日。官島誠一郎歸途有作十疊前韻呈宋香先生

燕昌

翼然巖壑俯清流。瑟瑟丹楓送晚秋。五里停車三里問。登山臨水倦斯遊。

十疊前韻呈燕齋先生

誠一

白石磷々水碧流。丹楓深出滿溪秋。壩原歸去北

到底不懈

應接似否山陰道上遊

後未壁游之日。偶瀆壩原唱和。詩亦加。朱筆燕齋先生高作幸叨答。誠一郎再拜

十月七日

清言霏玉逸興遄飛。斯游為不負矣。余亦用朱筆圈識。他人視之得無笑吾兩人互相標榜邪。十月十七日。秋燕昌拜識

和鹽原唱和十二首

謹和 家大人應高崎正風公雅興與清國
星使格蕊齋先生觀楓野州鹽原高韻
兩公久執共名流。酬唱鹽原咏晚秋。一卷新詩危
坐讀。恍如身在箇中遊。

再和高韻奉呈格蕊齋星使大人
使君高節古賢流。紫氣如通函谷秋。自是仙山存
舊識。蓬萊有約待斯遊。

三和高韻奉呈高崎正風公

歌咏洋洋大雅流。錦書題句足千秋。君才應永

師王者休向林間伴石遊

四和高韻奉呈吉井三峯公

君家高瀑自天流。想見廬山萬壑秋。幽谷長林
卜佳宅。地仙休使後人遊。

五和高韻奉呈純齋先生并家大人

千古名姝第一流。最思貞節在高秋。丹楓染出滿
山錦。為照使星今日遊。

六和高韻再呈高崎公

巖下清溪蜀錦流。依稀勝景小倉秋。思君吟咏
公句。紅葉白雲隨意遊。

七和高韻再呈吉井公

鬢髮須飄散。枕清流。好似光風映晚秋。楓葉憑君
應有意。幾時重奉

至尊遊。以上二首用古歌之意

八和高韻再呈純齋星使大人

坡仙去後孰風流。赤壁壩原一色秋。更隔黃州萬
餘里。直須騎鶴與公遊。

九和高韻謹呈家大人

壁上丹楓巖下流。妙雲寶閣畫中秋。他年細審壩
谿路。更侍高堂杖履遊。

瀟灑自然
意興超舉

高崎先生詩
高崎先生詩

十和高韻詠妙雲寺

千年夢醒水空流。黃葉白雲春復秋。當日名僧
今在否。尋詩人見墨痕遊。

土和高韻二首奉呈前數公以終此唱他日歸
國幸得從諸公後遊此勝境當欣然竭忱

重次雅咏也

酌酒清溪杯與流。燒楓幾處助吟秋。七賢六逸非
唐晉。可似高山皓遊。

要侍名賢尚勝流。谿山何必賞楓秋。暮春沂上
舞雲路。風浴思偕童冠遊。

意高出
原作清詩
上

和韻已終餘興未盡集原詩句再作二首

登山臨水臨水綵斯遊。客思雲行與水流。他日更尋鴻

爪跡。白雲紅葉一川秋。

五里停車三里問。白雲紅葉好題秋。壩原一記須

鏡壁勝似山陰道。上游。

明治廿二年十二月廿八日清國湖北省武昌城花園
山寓書窓下記 後學宮島彦未定稿

遺詞運思如剝蕉抽繭層出不窮
不為原作諸詩意境所縛束此才
殊未易得至黃州一唱則壓倒
乃翁及鄙人矣 黎庶昌識
光緒十六年正月廿七日